

Porównanie tłumaczeń Przysłów 7:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdyż wielu zranionych doprowadziła do upadku i liczni są ci, którzy zostali przez nią ścięci.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Gdyż wielu przyprawiła o upadek i liczni są mężczyźni przez nią ścięci.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Bo wielu zranionych strąciła i wielu mocarzy pozabijała.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Albowiem wielu zraniwszy poraziła, i mocarze wszyscy pozabijani są od niej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	wielu bowiem zraniwszy powaliła i namocniejszy od niej są pozabijani.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Bo wielu zranionych strąciła, a wszystkich możliwych zabiła.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Gdyż wiele ofiar doprowadziła do upadku i liczni są ci, których zamordowała.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	bo wielu zranionych doprowadziła do upadku, wielka jest liczba tych, których zamordowała.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Bo wielu poległo od zadanego przez nią ciosu, wielka jest liczba tych, których zgładziła.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	wielu bowiem poległo, gdyż doprowadziła ich do upadku, liczni są ci, których zabiła.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Бо вона пожерши численних, скинула, і безчисленні ті, яких вона забила.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Bo położyła dużo trupów, wielu tych wszystkich, których wymordowała.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wielu bowiem, zraniwszy, powaliła, liczni też są ci, których pozabijała.